



Disability Support Pension

Tiêu chuẩn hội đủ điều kiện

Quý vị có thể được lãnh DSP nếu đáp ứng cả các điều lệ y khoa lẫn không liên quan đến y khoa. Quý vị sẽ đáp ứng các điều lệ không liên quan đến y khoa nếu đạt tất cả những điều dưới đây và quý vị:

- trong độ tuổi từ 16 tuổi đến tuổi lãnh age pension (tiền cấp dưỡng hưu)
- đáp ứng các yêu cầu về cư trú
- đáp ứng các trắc nghiệm thu nhập và tài sản cho hoàn cảnh của quý vị.

Quý vị sẽ đáp ứng các điều lệ y khoa nếu quý vị bị một trong các vấn đề sức khỏe hiển nhiên dưới đây:

- quý vị bị khiếm thị vĩnh viễn
- quý vị cần được chăm sóc ở mức độ nhà dưỡng lão
- quý vị bị bệnh nan y với tuổi thọ trung bình dưới 2 năm
- quý vị bị thiếu năng trí tuệ với chỉ số IQ dưới 70
- quý vị bị HIV/AIDS loại 4
- quý vị được lãnh tiền cấp dưỡng khuyết tật theo mức đặc biệt (mất sức lao động toàn bộ và vĩnh viễn) của Department of Veterans' Affairs.

Hoặc, quý vị cũng có thể đáp ứng các điều lệ y khoa nếu đạt tất cả những điều dưới đây:

- vấn đề sức khỏe của quý vị sẽ kéo dài hơn 2 năm
- vấn đề sức khỏe của quý vị được chẩn đoán đầy đủ, điều trị và ổn định
- quý vị đáp ứng yêu cầu về mức độ suy giảm từ 20 điểm trở lên theo Impairment Tables (Bảng Mức độ Suy giảm)
- quý vị đáp ứng các điều lệ của Program of Support (Chương trình Hỗ trợ), nếu những điều lệ này áp dụng với quý vị
- vấn đề sức khỏe của quý vị sẽ khiến quý vị không thể đi làm ít nhất 15 giờ một tuần trong 2 năm tới.

Nộp đơn xin DSP

Trước khi nộp đơn

Quý vị có thể sử dụng DSP pre-claim guide tại trang mạng của chúng tôi. Công cụ này sẽ không cho quý vị biết quý vị có được lãnh khoản trợ cấp hay không, nhưng sẽ giúp quý vị quyết định có nên nộp đơn hay không.

Nếu quý vị cho rằng đó là khoản trợ cấp phù hợp với mình, hãy bảo đảm quý vị có bằng chứng y khoa để hỗ trợ đơn xin của mình. Quý vị cũng có thể cần phải hoàn thành Chương trình Hỗ trợ trước khi nộp đơn. Chương trình Hỗ trợ sẽ giúp quý vị:

- chuẩn bị và nộp đơn xin việc làm
- học kinh nghiệm làm việc và/hoặc đào tạo
- chăm lo thương tật.

Khi nộp đơn

Quý vị phải nộp bằng chứng y khoa cho chúng tôi.

Chúng tôi sẽ sử dụng bằng chứng này để đánh giá tiêu chuẩn hội đủ điều kiện của quý vị đối với DSP. Quý vị có thể cần phải dự các cuộc thẩm định.

Khi quý vị đã sẵn sàng nộp đơn, cách nộp đơn nhanh nhất là trực tuyến.

Nếu đã có Số Tham chiếu Khách hàng Centrelink (CRN), quý vị có thể nộp đơn trực tuyến với Centrelink thông qua tài khoản myGov của mình.

Nếu chưa có CRN, hãy truy cập **my.gov.au** để nhận được CRN.

Quý vị không cần phải đến trung tâm dịch vụ.

Nếu quý vị có đề cử người nhận thư, người này có thể nộp đơn trực tuyến cho quý vị. Nếu không có ai đã được quý vị đề cử làm người nhận thư và quý vị muốn đề cử người nhận thư, quý vị phải hoàn tất thủ tục cho việc này.

Khi chúng tôi xét duyệt đơn của quý vị

Job Capacity Assessment

Trong khuôn khổ đơn xin, quý vị sẽ cần phải dự Job Capacity Assessment (JCA). JCA sẽ đánh giá vấn đề sức khỏe và tình trạng khuyết tật của quý vị tác động thế nào với sức lao động của quý vị và liệu quý vị sẽ có lợi khi được trợ giúp liên quan đến việc làm hay không.

Quý vị không phải trả chi phí cuộc thẩm định này.

Disability Medical Assessment

Sau khi quý vị dự JCA, chúng tôi có khi yêu cầu quý vị dự Disability Medical Assessment (DMA).

DMA giúp chúng tôi quyết định xem quý vị có hội đủ điều kiện về mặt y khoa đối với DSP hay không.

Bác sĩ ký hợp đồng với Chính phủ sẽ thực hiện DMA với quý vị. Bác sĩ này sẽ không phải là bác sĩ thường lệ của quý vị, mặc dù, nếu cần thêm thông tin họ có thể liên lạc với bác sĩ của quý vị. Tất cả các bác sĩ Chính phủ đã ký hợp đồng đều có đủ trình độ chuyên môn và đã qua đào tạo để thực hiện những cuộc giám định này.

Quý vị không phải trả chi phí cuộc giám định này.

Kết quả đơn xin DSP của quý vị

Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị biết nếu đơn xin của quý vị thành công. Nếu quý vị hội đủ điều kiện đối với DSP, chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị biết khi nào quý vị sẽ bắt đầu được lãnh khoản trợ cấp và bao nhiêu.

Không phải tất cả mọi người bị khuyết tật hoặc có vấn đề sức khỏe đều có thể được lãnh DSP. Nếu quý vị không được lãnh khoản tiền trợ này, quý vị có thể được lãnh các khoản trợ cấp khác.

Muốn biết thêm thông tin

Quý vị có thể chọn bất kỳ cách thức nào dưới đây:

- truy cập servicesaustralia.gov.au/yourlanguage tại đây quý vị có thể đọc, nghe hoặc xem
- thông tin bằng ngôn ngữ của mình
- gọi số **131 202** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị
- tới trung tâm dịch vụ.

Bãi miễn trách nhiệm

Thông tin trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về các khoản trợ cấp và dịch vụ. Quyết định có muốn xin lãnh khoản trợ cấp hay không và làm đơn theo hoàn cảnh riêng của mình là trách nhiệm của quý vị.



Disability Support Pension

Eligibility

You may be able to get DSP if you meet both non-medical and medical rules.

You will meet the non-medical rules if all the following apply and you:

- are between 16 years of age and age pension age
- meet the residence requirements
- meet the income and assets tests for your situation.

You will meet the medical rules if you have one of the following manifest conditions:

- you are permanently blind
- you need nursing home level care
- you have a terminal illness with average life expectancy of less than 2 years
- you have an intellectual disability with an IQ of less than 70
- you have category 4 HIV/AIDS
- you get a Department of Veterans' Affairs special rate disability pension (totally and permanently incapacitated).

Alternatively, you may also meet the medical rules if all of the following apply:

- your condition will last more than 2 years
- your condition is fully diagnosed, treated and stabilised
- you meet the impairment rating requirement of 20 points or more under the Impairment Tables
- you meet Program of Support rules, if these apply to you
- your condition will stop you working at least 15 hours a week in the next 2 years.

Claiming DSP

Before you claim

You can use our DSP pre-claim guide available on our website. It will not tell you if you can get the payment, but it will help you decide whether to claim.

If you think it is the right payment for you, make sure you have medical evidence to support your claim. You may also need to complete a Program of Support before you claim. A Program of Support will help you with:

- preparing for and applying for jobs
- work experience and/or training
- injury management.

When you claim

You must give us medical evidence.

We will use this evidence to assess your eligibility for DSP. You may need to attend assessments.

When you are ready to submit a claim, the quickest way to claim is online.

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online with Centrelink through your myGov account.

If you do not have a CRN, go to **my.gov.au** to get one.

You do not need to visit a service centre.

If you have a correspondence nominee, they can claim for you online. If you do not have a correspondence nominee, and you want one, you must set this up.

When we assess your claim

Job Capacity Assessment

As part of your claim process, you will need to attend a Job Capacity Assessment (JCA). A JCA will assess the impact of your medical conditions and disabilities on your ability to work and whether you would benefit from employment assistance.

There is no cost for this assessment.

Disability Medical Assessment

Following your JCA, we may refer you to a Disability Medical Assessment (DMA).

A DMA helps us to decide your medical eligibility for DSP.

A Government-contracted doctor will conduct your DMA. This doctor will not be your usual doctor, though they may contact your doctor if they need more information. All Government-contracted doctors are qualified and trained to do these assessments.

There is no cost for this assessment.

Outcome of your DSP claim

We will let you know if your claim is successful. If you are eligible for DSP, we will tell you when your payment will start and how much you will get paid.

Not everyone with disability or a medical condition can get DSP. If you cannot get it you may be able to get other payments.

More information

You can choose any of the following:

- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch
- information in other languages
- call **131 202** to speak to us in your language

- visit a service centre.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.